



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

IT

FITTING INSTRUCTIONS

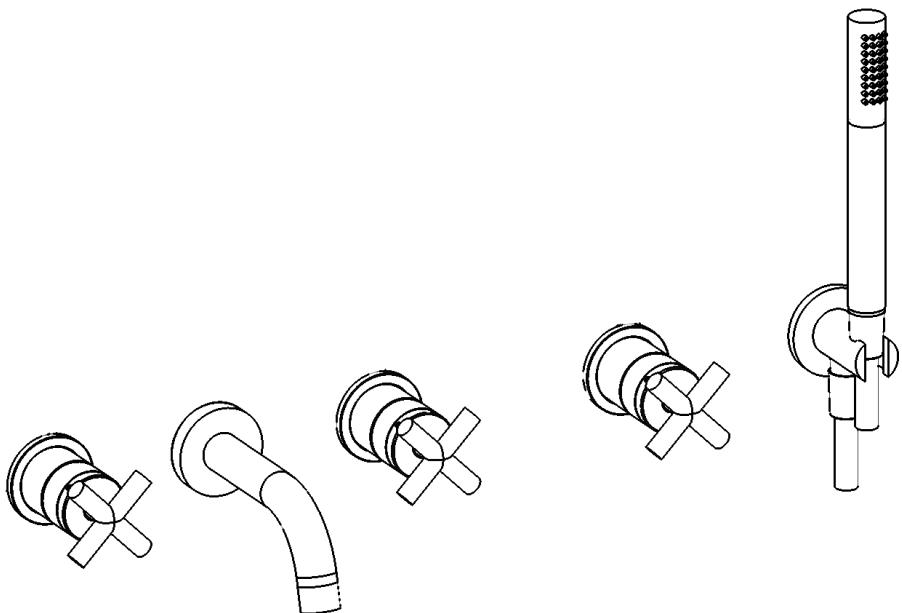
EN

NOTICE DE MONTAGE

FR

# WOW

## 398



WE ARE IB

# IT

## DATI TECNICI

Pressione dinamica min: 0.5 bar

Pressione MAX di esercizio: 5 bar

Pressione di esercizio raccomandata: 1-5 bar

Si raccomanda di utilizzare un riduttore di pressione,  
se all'interno dell'impianto si hanno pressioni statiche superiori a 5 bar.

Temperatura MAX acqua calda: 80°C

## NORME DI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E VERIFICHE PRELIMINARI

Perchè il suo apparecchio funzioni nella maniera corretta e possa durare nel tempo, occorre che vengano rispettate le modalità di installazione e manutenzione illustrate in questo opuscolo. Affidarsi ad un idraulico qualificato. Assicurarsi che l'impianto sia stato liberato da tutti i detriti ed impurità esistenti.

## INSTALLAZIONE

**Fig. 1:** Realizzare uno scasso nel muro con profondità MIN 50 mm (1.96 in), MAX 80 mm (3.14 in).

**N.B.:** I riferimenti MIN e MAX sono intesi a parete finita, compreso di rivestimento.

**Fig. 2:** Inserire il corpo nello scasso.

**Fig. 3 - 4:** Collegare il corpo alla rete idrica, seguendo il verso della freccia stampato sul corpo per determinata l'entrata e l'uscita. È consigliabile utilizzare canapa o PTFE per garantire la tenuta. Fissare la parte incasso tenendo conto della perpendicolarità sia verticale che orizzontale, aiutandosi con una livella a bolla.

**Fig. 5:** Realizzare uno scasso nel muro con profondità MIN 50 mm (1.96 in), MAX 80 mm (3.14 in).

**N.B.:** I riferimenti MIN e MAX sono intesi a parete finita, compreso di rivestimento.

**Fig. 6:** Realizzare l'impianto seguendo le entrate ed uscite prevista sul retro del deviatore, come mostrato in figura.

**Fig. 7:** Inserire il corpo deviatore nello scasso.

**Fig. 8 – 9:** Collegare il corpo al impianto. È consigliabile utilizzare canapa o PTFE per garantire la tenuta. Fissare la parte incasso tenendo conto della perpendicolarità sia verticale che orizzontale, aiutandosi con una livella a bolla.

**Fig. 10:** Inserire il rosone sulla bocca, avvitare la bocca all'impianto di rete idrica, utilizzando della canapa o del teflon per garantire la tenuta.

**Fig. 11:** Inserire il rosone sul supporto del doccino, avvitare il supporto all'impianto di rete idrica, utilizzando della canapa o del teflon per garantire la tenuta.

**Fig. 12:** Collegare il flessibile all'uscita del supporto ed alla doccia.

**Dopo aver collegato il corpo all'impianto, aprire i rubinetti d'arresto e verificare il corretto funzionamento del miscelatore. Lasciare il rubinetto in pressione per alcuni minuti controllando la mancanza di perdite.**

**Fig. 13:** Avvitare la riduzione e l'anello scorriflangia in finitura sul corpo della maniglia incassato a muro fino al completo serraggio. Sia per i rubinetti calda e fredda, che per il deviatore.

**Fig. 14:** Ridurre lo spacco nel muro, lasciando un Ø50mm (1.96 in). Sia per i rubinetti calda e fredda, che per il deviatore.

**Fig. 15:** Inserire il rosone di finitura sull'anello scorriflangia. Sia per i rubinetti calda e fredda, che per il deviatore.

**Fig. 16:** Innestare il corpo in finitura nella broccia ed avvitare la vite fornita in dotazione fino al completo bloccaggio. Sia per i rubinetti calda e fredda, che per il deviatore.

**Fig. 17:** Inserire il premontato della maniglia a croce tonda, bloccandola con i grani forniti in dotazione. Sia per i rubinetti calda e fredda, che per il deviatore.

## PULIZIA

Per una corretta pulizia, lavare esclusivamente con acqua e sapone, risciacquare ed asciugare con una pelle di daino e panno morbido. Evitare assolutamente l'impiego di alcool, solventi, detersivi solidi o liquidi contenenti sostanze corrosive o acide, strofinacci con fibre sintetiche, spugne abrasive, tamponi con fili metallici, poichè potrebbero alterare irreversibilmente le superfici trattate.

**L'UTILIZZO DI QUESTO TIPO DI DETERGENTI PER LA PULIZIA DEL RUBINETTO FA DECADERE QUALSIASI GARANZIA SULLA SUPERFICIE DELLO STESSO DA PARTE DI IB.**

## TECHNICAL DATA

Min dynamic pressure: 0.5 bar

MAX operating pressure: 5 bar

Recommended operating pressure: 1-5 bar

It is recommended to use a pressure reducer,  
if there are static pressures greater than 5 bar inside the system.

MAX hot water temperature: 80°C

## INSTALLATION, MAINTENANCE AND PRELIMINARY CHECKS RULES

For your appliance to function correctly and last over time, the installation and maintenance methods illustrated in this booklet must be respected. Rely on a qualified plumber. Make sure that the system has been freed from all existing debris and impurities.

### INSTALLATION

**Fig. 1:** Make a hole in the wall with a depth of MIN 50 mm (1.96 in), MAX 80 mm (3.14 in).

**N.B.:** The MIN and MAX references are intended for the finished wall, including covering.

**Fig. 2:** Insert the body into the hole.

**Fig. 3 - 4:** Connect the body to the water supply, following the direction of the arrow printed on the body to determine the inlet and outlet. It is advisable to use hemp or PTFE to ensure the seal. Fix the built-in part taking into account both vertical and horizontal perpendicularity, using a spirit level.

**Fig. 5:** Make a hole in the wall with a depth of MIN 50 mm (1.96 in), MAX 80 mm (3.14 in).

**N.B.:** The MIN and MAX references are intended for the finished wall, including covering.

**Fig. 6:** Create the system following the inlets and outlets provided on the back of the diverter, as shown in the figure.

**Fig. 7:** Insert the diverter body into the cutout.

**Fig. 8 – 9:** Connect the body to the implant. It is advisable to use hemp or PTFE to ensure sealing. Fix the built-in part taking into account both vertical and horizontal perpendicularity, using a spirit level.

**Fig. 10:** Insert the rosette on the mouth, screw the mouth to the water mains system, using hemp or Teflon to guarantee the seal.

**Fig. 11:** Insert the rosette onto the shower support, screw the support to the water mains system, using hemp or Teflon to ensure the seal.

**Fig. 12:** Connect the hose to the outlet of the support and to the shower.

**After connecting the body to the system, open the stop cocks and check the correct functioning of the mixer.  
Leave the tap under pressure for a few minutes checking for leaks.**

**Fig. 13:** Screw the reduction and the finished flange ring onto the wall-mounted handle body until completely tightened. Both for the hot and cold taps and for the diverter.

**Fig. 14:** Reduce the gap in the wall, leaving a Ø50mm (1.96 in). Both for the hot and cold taps and for the diverter.

**Fig. 15:** Insert the finishing washer onto the flange ring. Both for the hot and cold taps and for the diverter.

**Fig. 16:** Insert the finishing body into the broach and screw the screw supplied until it is completely locked. Both for the hot and cold taps and for the diverter.

**Fig. 17:** Insert the pre-assembled round cross handle, locking it with the grub screws supplied. Both for the hot and cold taps and for the diverter.

### CLEANING

For correct cleaning, wash exclusively with soap and water, rinse and dry with a deerskin and soft cloth. Absolutely avoid the use of alcohol, solvents, solid or liquid detergents containing corrosive or acidic substances, cloths with synthetic fibres, abrasive sponges, swabs with metal threads, as they could irreversibly alter the treated surfaces.

**THE USE OF THIS TYPE OF DETERGENTS FOR CLEANING THE TAP WILL VOID ANY WARRANTY ON THE SURFACE OF THE SAME BY IB.**

# FR

## DONNÉES TECHNIQUES

Pression dynamique minimale : 0,5 bar

Pression de service MAX : 5 bars

Pression de service recommandée : 1-5 bar

Il est recommandé d'utiliser un réducteur de pression,  
s'il y a des pressions statiques supérieures à 5 bars à l'intérieur du système.

Température MAX de l'eau chaude : 80°C

## RÈGLES D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

Pour que votre appareil fonctionne correctement et dure dans le temps, les méthodes d'installation et d'entretien illustrées dans ce livret doivent être respectées. Faites confiance à un plombier qualifié. Assurez-vous que le système a été débarrassé de tous les débris et impuretés existants.

## INSTALLATION

**Fig. 1 :** Faites un trou dans le mur d'une profondeur de MIN 50 mm (1,96 in), MAX 80 mm (3,14 in).

**N.B. :** Les références MIN et MAX sont destinées au mur fini, revêtement compris.

**Fig. 2 :** Insérez le corps dans le trou.

**Fig. 3 - 4 :** Connectez le corps à l'arrivée d'eau en suivant le sens de la flèche imprimée sur le corps pour déterminer l'entrée et la sortie. Il est conseillé d'utiliser du chanvre ou du PTFE pour assurer l'étanchéité. Fixez la partie encastrée en tenant compte de la perpendiculaire verticale et horizontale, à l'aide d'un niveau à bulle.

**Fig. 5 :** Faites un trou dans le mur d'une profondeur de MIN 50 mm (1,96 in), MAX 80 mm (3,14 in).

**N.B. :** Les références MIN et MAX sont destinées au mur fini, revêtement compris.

**Fig. 6 :** Créez le système en suivant les entrées et sorties prévues à l'arrière de l'inverseur, comme indiqué sur la figure.

**Fig. 7 :** Insérez le corps du déviateur dans la découpe.

**Fig. 8 – 9 :** Connectez le corps à l'implant. Il est conseillé d'utiliser du chanvre ou du PTFE pour assurer l'étanchéité. Fixez la partie encastrée en tenant compte de la perpendiculaire verticale et horizontale, à l'aide d'un niveau à bulle.

**Fig. 10 :** Insérer la rosace sur l'embouchure, visser l'embouchure au réseau d'eau courante, en utilisant du chanvre ou du Téflon pour garantir l'étanchéité.

**Fig. 11 :** Insérer la rosace sur le support de douche, visser le support au réseau d'eau en utilisant du chanvre ou du Téflon pour assurer l'étanchéité.

**Fig. 12 :** Raccorder le tuyau à la sortie du support et à la douche.

**Après avoir connecté le corps au système, ouvrez les robinets d'arrêt et vérifiez le bon fonctionnement du mélangeur. Laissez le robinet sous pression pendant quelques minutes pour vérifier s'il y a des fuites.**

**Fig. 13 :** Visser la réduction et la bague de bride finie sur le corps de poignée mural jusqu'à ce qu'elles soient complètement serrées. Aussi bien pour les robinets chauds et froids que pour l'inverseur.

**Fig. 14 :** Réduisez l'espace dans le mur en laissant un Ø50 mm (1,96 in). Aussi bien pour les robinets chauds et froids que pour l'inverseur.

**Fig. 15 :** Insérez la rondelle de finition sur la bague de bride. Aussi bien pour les robinets chauds et froids que pour l'inverseur.

**Fig. 16 :** Insérer le corps de finition dans la broche et visser la vis fournie jusqu'à ce qu'elle soit complètement bloquée. Aussi bien pour les robinets chauds et froids que pour l'inverseur.

**Fig. 17 :** Insérer la poignée transversale ronde pré-assemblée en la bloquant avec les vis sans tête fournies. Aussi bien pour les robinets chauds et froids que pour l'inverseur.

## NETTOYAGE

Pour un nettoyage correct, laver exclusivement à l'eau et au savon, rincer et sécher avec une peau de cerf et un chiffon doux. Éviter absolument l'utilisation d'alcool, de solvants, de détergents solides ou liquides contenant des substances corrosives ou acides, de chiffons à fibres synthétiques, d'éponges abrasives, de tampons à fils métalliques, car ils pourraient altérer de manière irréversible les surfaces traitées.

**L'UTILISATION DE CE TYPE DE DÉTERGENTS POUR LE NETTOYAGE DU ROBINET ANNULERA TOUTE GARANTIE SUR LA SURFACE DE CELUI-CI PAR IB.**

Fig. 1

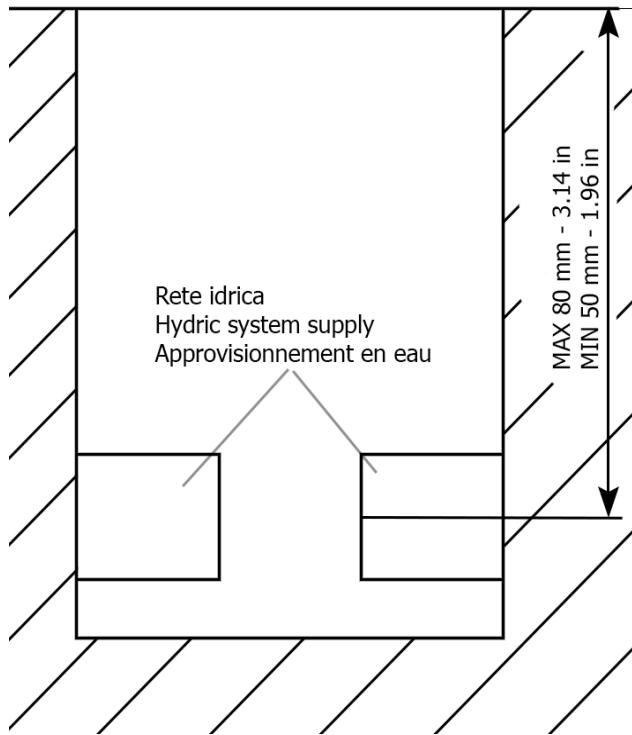


Fig. 2

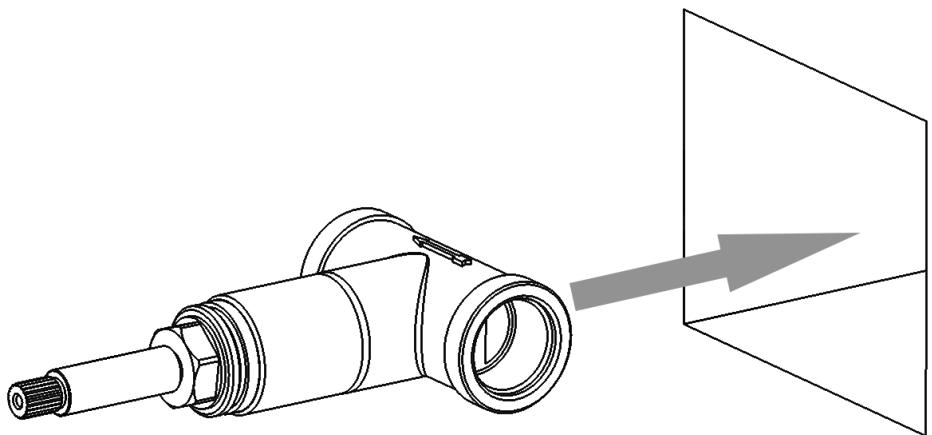


Fig. 3

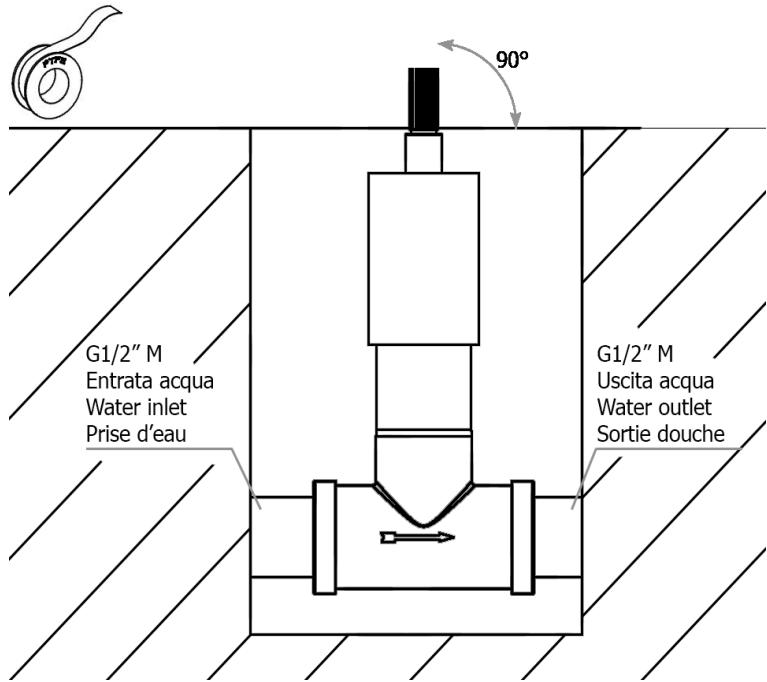


Fig. 4

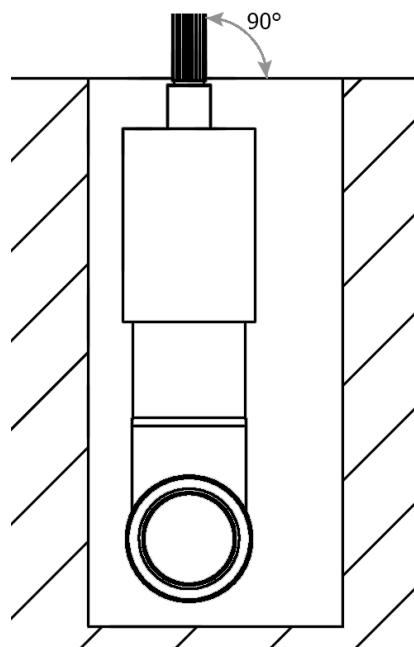


Fig. 5

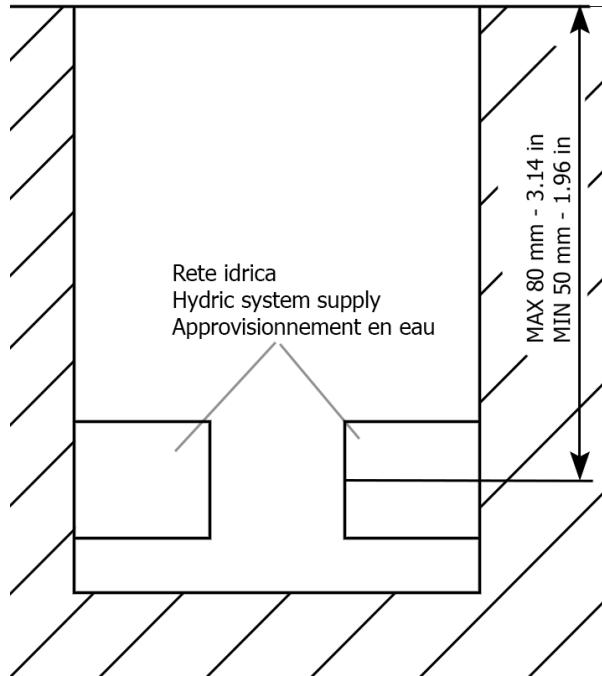
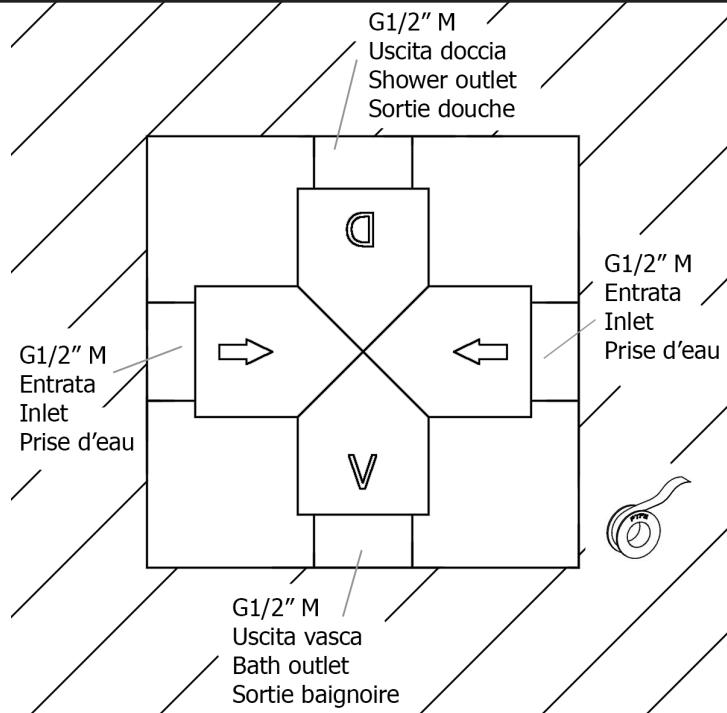
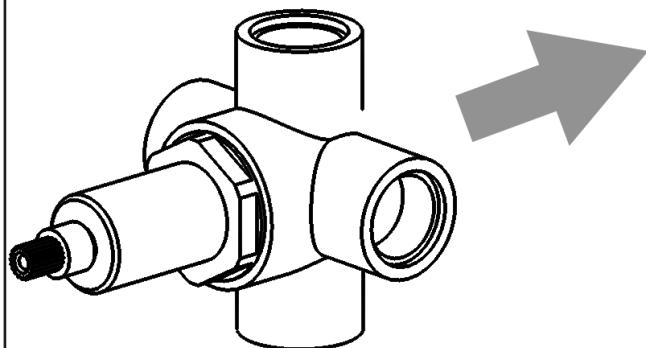


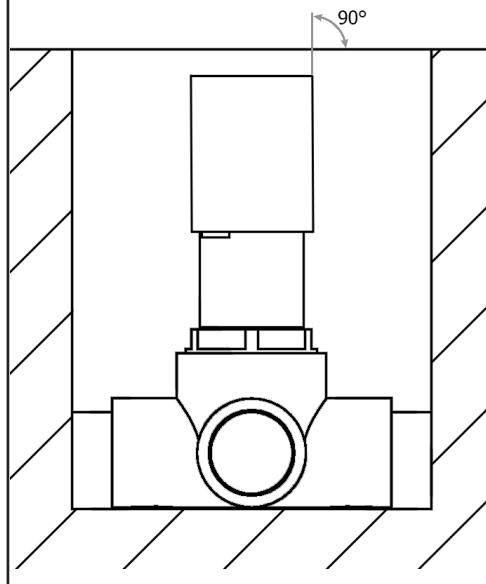
Fig. 6



**Fig. 7**



**Fig. 8**



**Fig. 9**

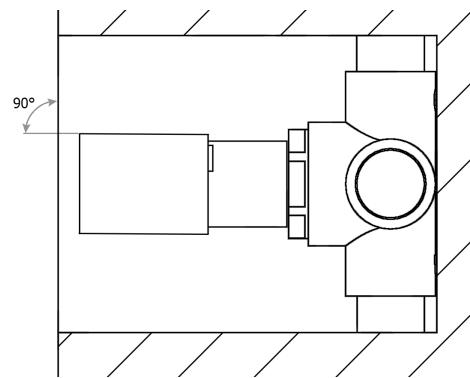


Fig. 10

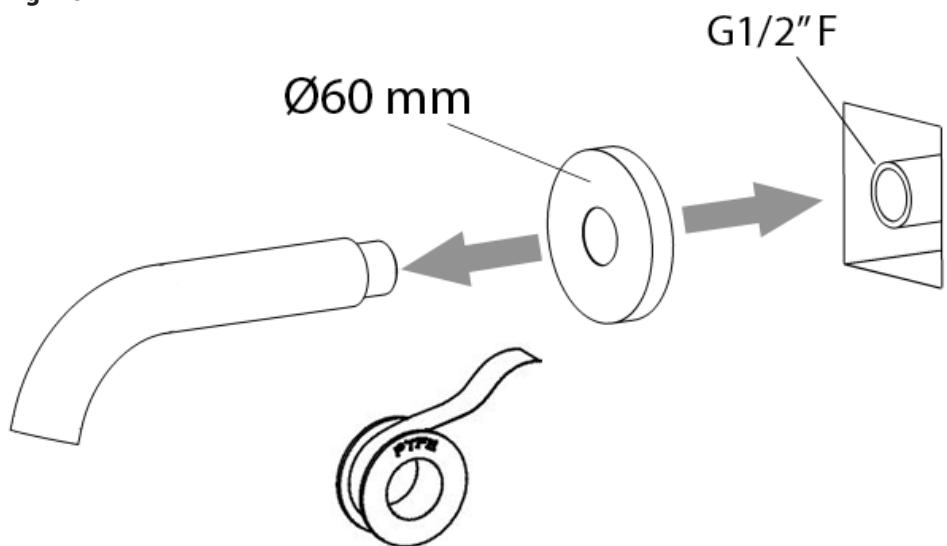


Fig. 11

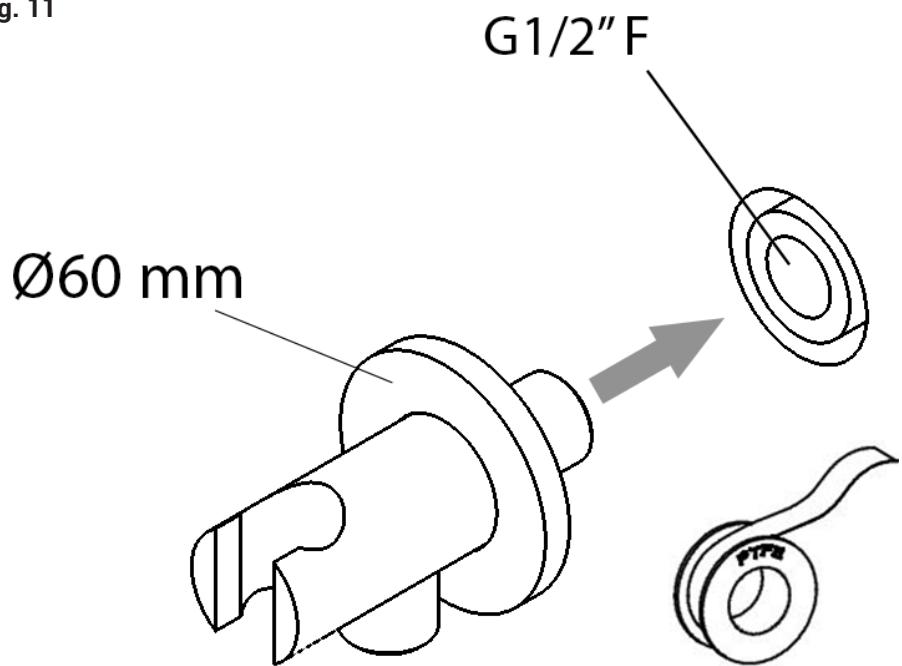


Fig. 12

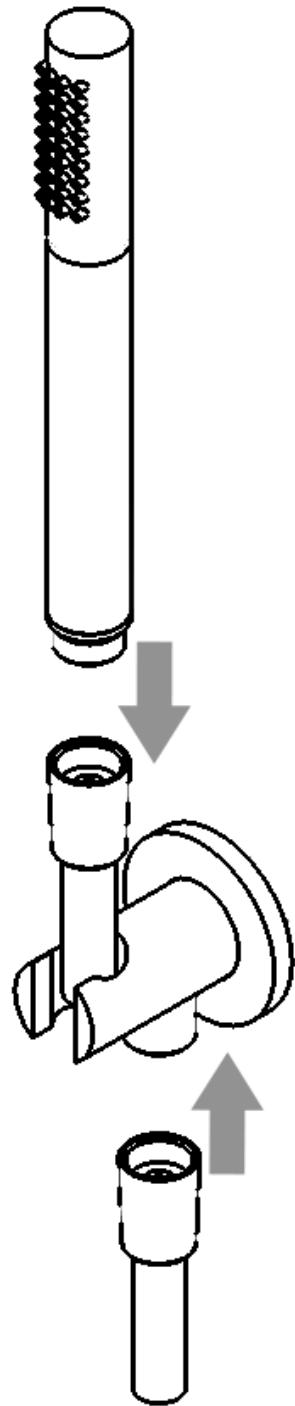


Fig. 13

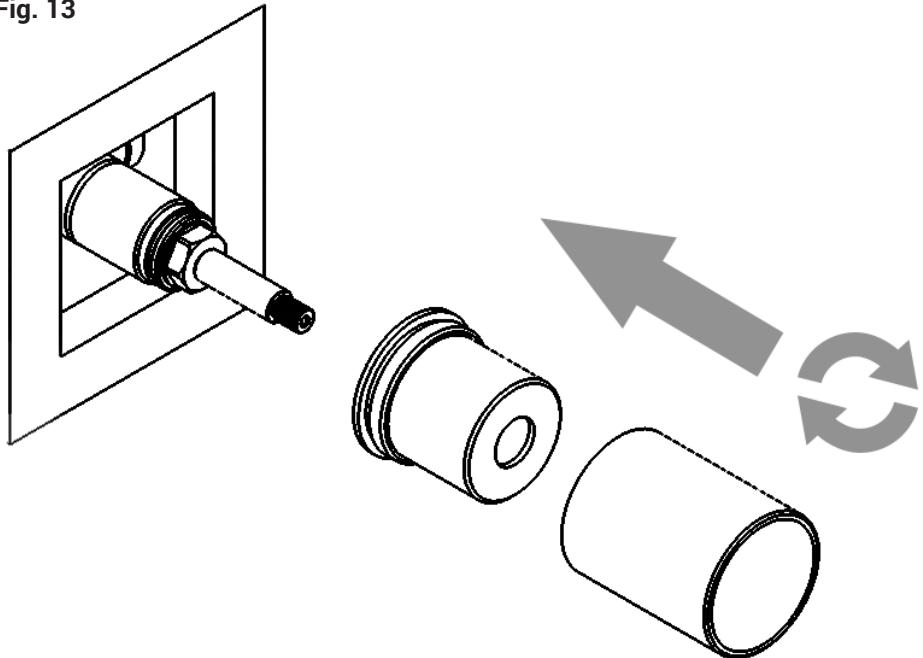


Fig. 14

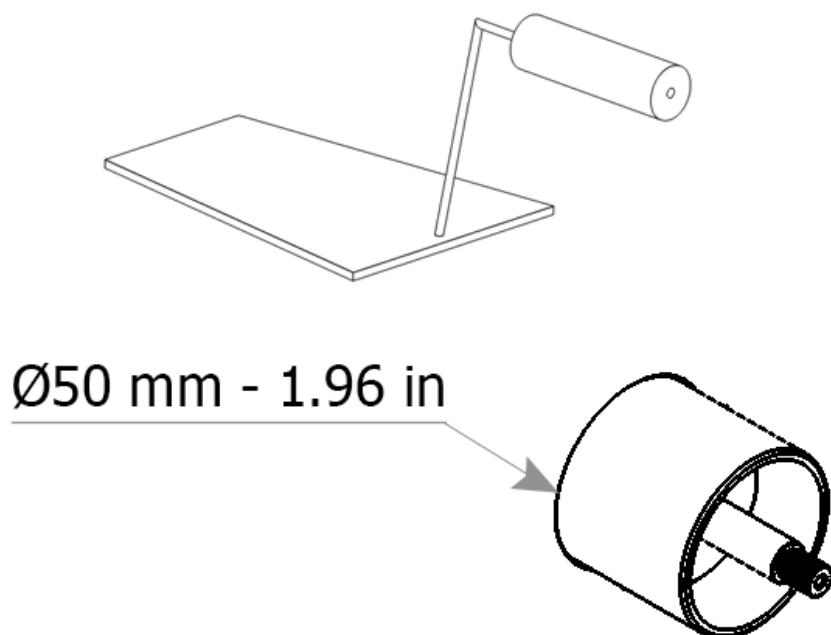


Fig. 15

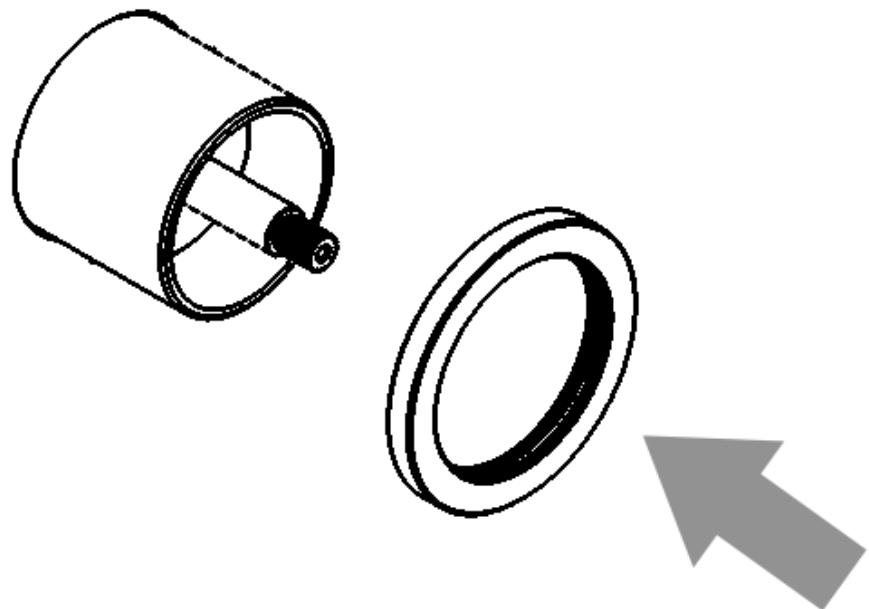


Fig. 16

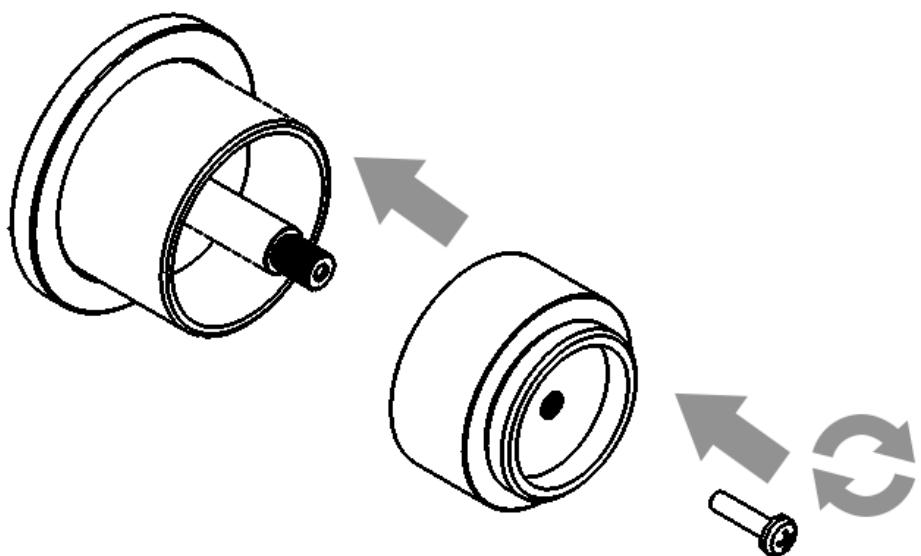
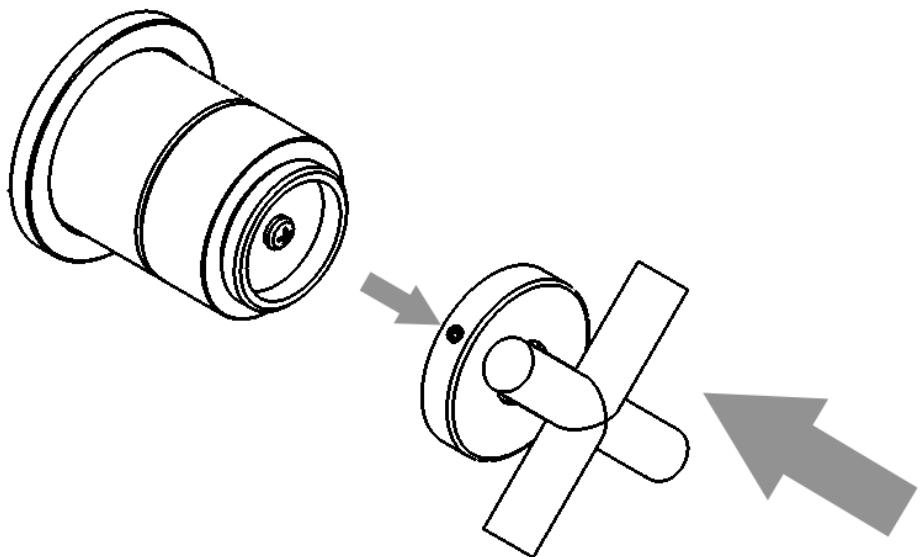
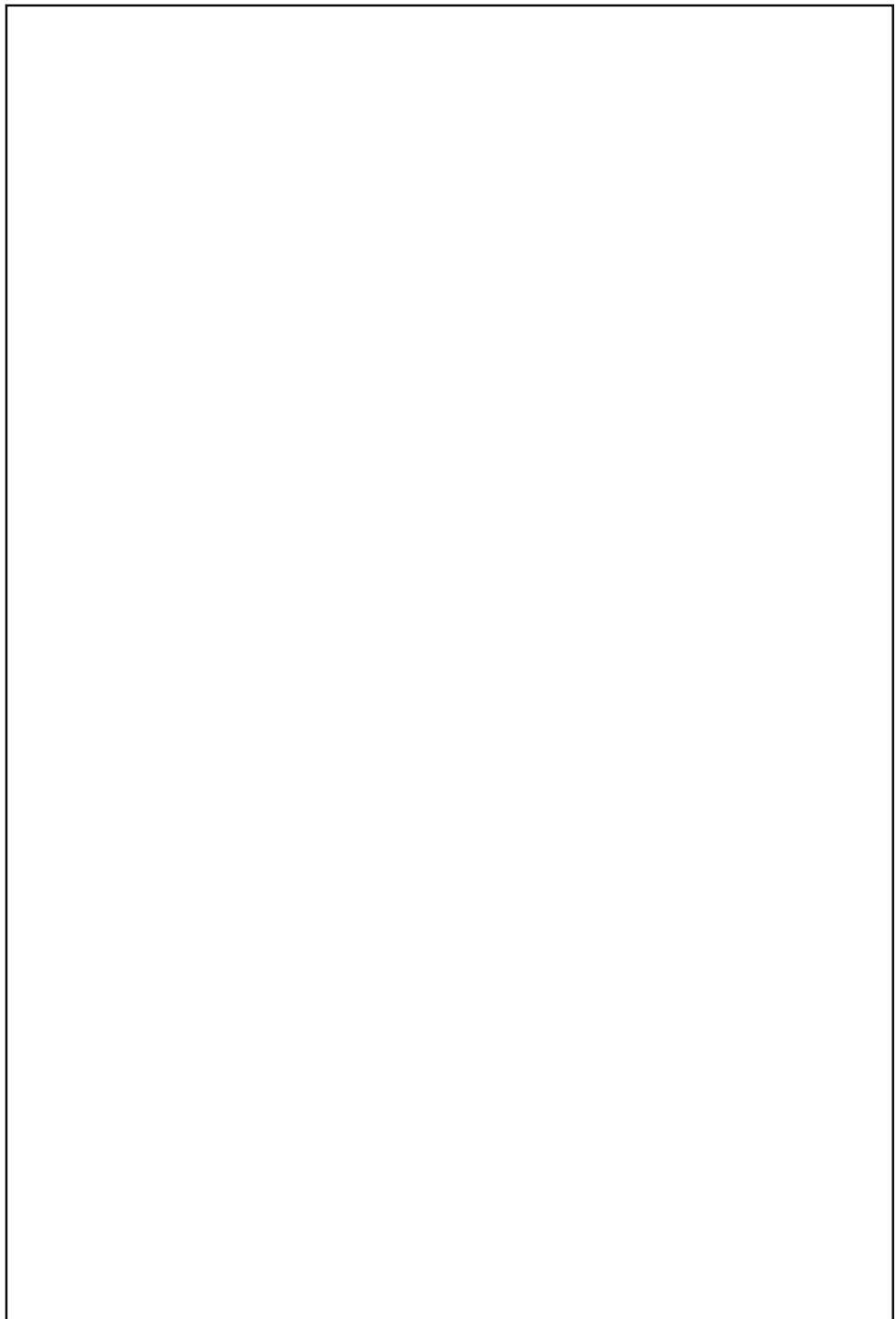
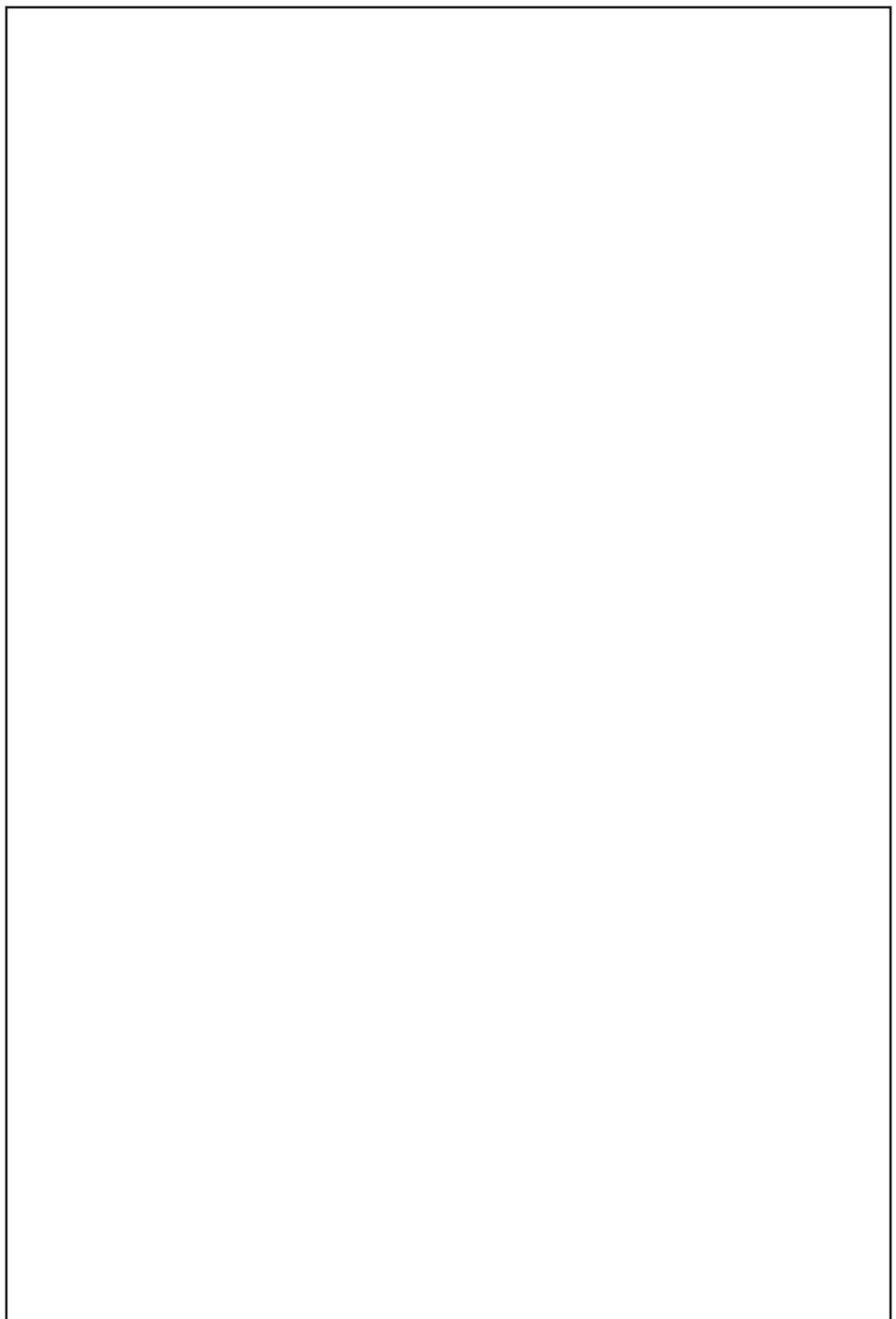


Fig. 17







Rev.: 08/11/2023

#### **IMPORTANT**

##### **Pressure & Temperature Requirements.**

- ❖ Hot and cold water inlet pressures should be equal.
- ❖ Inlet pressure range: 150-1000 kPa
- ❖ New Regulation: -500 kPa maximum operating pressure at any outlet within a building.  
(Ref. AS/NZS 3500.1-2003, Clause 3.3.4)
- ❖ Maximum hot water temperature: 80°C.



**WE ARE IB**

**IB RUBINETTERIE s.p.a.**  
via dei Pianotti 3/5  
25068 Sarezzo (BS) - Italy -  
P.IVA 01785230986

ISCR. REG. IMPR.  
BS 01785230986  
R.E.A. BS 352087  
capitale sociale €420.000,00 i.v.

T. +39 030 802101  
F. +39 030 803097  
[info@weareib.it](mailto:info@weareib.it)  
[www.weareib.it](http://www.weareib.it)